



ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ И СТУДЕНТОВ

Этой осенью наше учебное заведение примет участие в соцопросе Healthy Youth Survey (Здоровье молодежи).

Участникам соцопроса будут предложены вопросы в отношении травм, состояния здоровья и употребления алкоголя и наркотиков. Результаты соцопроса будут использованы на уровне школы, штата и местных компетентных органов в рамках принятия мер по поддержке нашей молодежи и сокращению количества рисков, с которыми она сталкивается. Участие в соцопросе Healthy Youth Survey является добровольным и анонимным; соцопрос обеспечит ценную информацию в контексте реализации политик и программ на благо молодежи.

Поделитесь этой информацией со своим учащимся.

Обсудите с ним соцопрос и примите решение об участии в нем учащегося.

В: Кому будет предложено принять участие в соцопросе?

О: Участие в соцопросе будет предложено принять учащимся классов 6, 8, 10 и 12, посещающим школы на всей территории штата Вашингтон, а также учащимся классов 7, 9 и 11, представляющим небольшие школьные округа.

В: Является ли участие в соцопросе добровольным?

О: Да! Учащиеся, принимающие участие в соцопросе, могут пропускать вопросы и прекратить участие в нем в любое время. Если вы не хотите, чтобы ваш учащийся принимал участие в соцопросе, вы можете позвонить в школу и освободить учащегося от участия в соцопросе. Учащиеся могут также сказать учителям, что они не желают участвовать в соцопросе. Учащимся, не участвующим в соцопросе, будут предложены другие занятия, к примеру учебные мероприятия или посещение библиотеки. Штрафные санкции за отказ участия в соцопросе не предусмотрены. Участие/отказ от участия в соцопросе не повлияет на оценки учащегося.

В: Какие вопросы включены в анкету соцопроса?

О: Вопросы, включенные в анкету, подготовлены по материалам подобных опросов, организуемых в масштабе страны и штата Вашингтон. Родители и опекуны учащихся могут ознакомиться с копией анкеты в канцелярии школы.

Вопросы относятся к следующему:

- Общая информация, в частности возраст, пол, расовая или этническая принадлежность.
- Отношение к школе и общине.
- Отношения с родителями, друзьями и соседями.
- Особенности питания, физическая активность.
- Воспитание сознательного отношения к здоровью.
- Отношение к курению, алкоголю, наркотикам.
- Модели поведения в контексте безопасности и отношение к безопасности.
- Модели поведения в контексте проявления жестокости/насилия
- Половое поведение, ориентация, идентификация, вопросы насилия (вопросы не предназначены для классов 6 и 7).

В: Каким образом обеспечивается защита персональных данных учащихся?

О: Учащиеся не будут подписывать анкеты соцопроса своими именами. Коды или данные для сопоставления соцопросов и учащихся не предусмотрены. Никто из работников школы не будет иметь доступа к ответам на вопросы. Перед тем, как покинуть аудиторию, учащиеся запечатывают заполненные анкеты в предусмотренные для этого конверты. Идентификация учащихся по результатам соцопроса невозможна.

В: Каким образом будут использованы результаты соцопроса?

О: Учебные заведения, школьные округа, а также компетентные органы административных округов и штата используют полученную в результате соцопроса информацию для того, чтобы лучше понять нашу молодежь и предложить ей услуги, в которых нуждаются ее представители. Результаты соцопроса будут использоваться в рамках планирования, аналитических мероприятий, оптимизации программ, а также для привлечения финансовых ресурсов для их поддержки. Также данные будут переданы в местные отделения здравоохранения и в официальные исследовательские организации.

Нужна дополнительная информация?

Если у вас есть вопросы в отношении цели соцопроса и процедур в рамках соцопроса:

- Позвоните по бесплатному номеру 1-877-HYS-7111
- Электронная почта healthy.youth@doh.wa.gov

Информация о соцопросе Healthy Youth Survey (Здоровье молодежи) приведена по адресу: www.AskHYS.net

Процедура проведения соцопроса Healthy Youth Survey (Здоровье молодежи), описанная в настоящем уведомлении, одобрена Институциональной наблюдательной комиссией штата Вашингтон (Washington State Institutional Review Board). Если вы полагаете, что соцопрос не был проведен согласно утвержденной процедуре, позвоните по номеру 1-800-583-8488. Вы не обязаны называть свое имя. Ни один звонок не останется без ответа.

Учащиеся проходят соцопрос Healthy Youth Survey (Здоровье молодежи) с 1988 года. Количество участников соцопроса, в начале проведения соцопроса составлявшее всего несколько тысяч, в 2016 году превысило 200 000 человек.

Благодарим вас за внимание к этой информации и за беседу со своим учащимся!

Соцопрос Healthy Youth Survey (Здоровье молодежи) проводится при поддержке следующих организаций уровня штата: Департамент социального обеспечения и здравоохранения (Department of Social and Health Services), Департамент здравоохранения (Department of Health), Бюро контролера народного образования (Office of the Superintendent of Public Instruction) и Бюро по контролю потребления алкогольных напитков и марихуаны (Liquor and Cannabis Board).